



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2015/445 od 17. ožujka 2015. o izmjeni Uredbe Komisije (EU) br. 1178/2011 o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu ⁽¹⁾ 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/446 od 17. ožujka 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „barijev selenat” ⁽¹⁾ 18
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/447 od 17. ožujka 2015. o podjeli nacionalnih mliječnih kvota između isporuke i izravne prodaje utvrđenih za razdoblje 2014./2015. u Prilogu IX. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1234/2007 21
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/448 od 17. ožujka 2015. o utvrđivanju posebnih pravila o zdravlju životinja za unošenje u Uniju određenih proizvoda životinjskog podrijetla iz Japana namijenjenih izložbi „EXPO Milano 2015.” ⁽¹⁾ 24
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/449 od 17. ožujka 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 29

ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/450 od 16. ožujka 2015. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu testova za države članice koje se uključuju u drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ili u znatnoj mjeri mijenjaju nacionalne sustave koji su s njime izravno povezani (priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 1612) 31

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/445

od 17. ožujka 2015.

o izmjeni Uredbe Komisije (EU) br. 1178/2011 o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Europske agencije za sigurnost zračnog prometa i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 91/670/EEZ, Uredbe (EZ) br. 1592/2002 i Direktive 2004/36/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 6. i članak 8. stavak 5.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EU) br. 1178/2011 ⁽²⁾ utvrđuju se tehnički zahtjevi i administrativni postupci vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu.
- (2) Neke države članice utvrdile su da njima i dionicima određeni zahtjevi iz Uredbe (EU) br. 1178/2011 uzrokuju nepotrebno i nerazmjerno administrativno ili ekonomsko opterećenje te su izvijestile o namjeri da traže odobrenje za odstupanja od određenih zahtjeva u skladu s člankom 14. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 216/2008.
- (3) Ta je predložena odobrenja za odstupanja analizirala Europska agencija za sigurnost zračnog prometa, što je dovelo do preporuke Komisiji o usklađivanju predloženih odobrenja s primjenjivim uvjetima.
- (4) I države članice i dionici iz općeg zrakoplovstva utvrdili su određene zahtjeve za koje se smatra da su nerazmjerni u odnosu na pripadajuće aktivnosti i povezane rizike.
- (5) Utvrđen je i niz uredničkih pogrešaka u Uredbi (EU) br. 1178/2011 koje su uzrokovale nenamjerne poteškoće u provedbi.
- (6) Stoga bi zahtjeve utvrđene u Uredbi (EU) br. 1178/2011 trebalo izmijeniti radi uključivanja odstupanja prema kojima se jasno donose pravila i određenih olakšica za opće zrakoplovstvo te ispravljanja određenih uredničkih pogrešaka.
- (7) Osim toga, na temelju povratnih informacija od država članica i dionika ustanovljeno je da bi zahtjevi iz Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1178/2011 mogli biti nerazmjerni u odnosu na aktivnost i povezani rizik od toga da organizacije za osposobljavanje provode samo osposobljavanje za dozvole pilota lakog zrakoplova, dozvole privatnog pilota aviona, dozvole pilota balona i dozvole pilota jedrilice.

⁽¹⁾ SL L 79, 19.3.2008., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 1178/2011 od 3. studenoga 2011. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 311, 25.11.2011., str. 1.).

- (8) Države članice i dionici stoga se slažu se o općoj potrebi da se omogući više vremena za razvoj primjerenijeg skupa pravila za aktivnosti općeg zrakoplovstva koje su prilagođenije aktivnostima tog zrakoplovnog sektora bez smanjenja sigurnosnih standarda.
- (9) Štoviše, kako bi se omogućilo dovoljno vremena za razvoj tih pravila, datum primjene odredaba iz Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1178/2011 za organizacije za osposobljavanje koje provode osposobljavanje samo za nacionalne dozvole koje su prihvatljive za konverziju u dozvole pilota lakog zrakoplova, dozvole pilota balona i dozvole pilota jedrilice iz dijela FCL trebalo bi odgoditi do 8. travnja 2018.
- (10) Uredbu (EU) br. 1178/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Budući da Uredba Komisije (EU) br. 290/2012 ⁽¹⁾ kojom se izmjenjuje Uredba (EU) br. 1178/2011 sadržava autonomnu odredbu o datumu primjene odredaba iz priloga VI. i VII. Uredbi (EU) br. 1178/2011, i nju bi trebalo izmijeniti kako bi se osigurala pravna sigurnost i jasnoća.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora Europske agencije za sigurnost zračnog prometa osnovanog člankom 65. Uredbe (EZ) br. 216/2008,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba Komisije (EU) br. 1178/2011 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 8. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje članak 12. Uredbe (EZ) br. 216/2008 i kada ne postoje sklopljeni sporazumi između Unije i treće zemlje u području licenciranja pilota, države članice mogu prihvatiti dozvole, ovlaštenja ili certifikate trećih zemalja te pripadajuće certifikate o zdravstvenoj sposobnosti koje su izdale treće zemlje ili su oni izdani u njihovo ime, u skladu s odredbama Priloga III. ovoj Uredbi.”

2. U članku 10.a stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Organizacije za osposobljavanje usklađene s JAR-om smiju provoditi osposobljavanje za dozvole privatnog pilota (PPL) iz dijela FCL, za povezana ovlaštenja uključena u registraciju te za dozvole pilota lakog zrakoplova (LAPL) do 8. travnja 2018. bez obzira na odredbe iz priloga VI. i VII., pod uvjetom da su registrirane prije 8. travnja 2015.”

3. Članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati sljedeće odredbe Priloga I. do 8. travnja 2015.:

(a) odredbe koje se odnose na dozvole pilota zrakoplova s pogonjenim uzgonom i zračnog broda;

(b) odredbe iz točke FCL.820;

(c) u slučaju helikoptera, odredbe iz odjeljka 8. poddijela J;

(d) odredbe iz odjeljka 11. poddijela J.”

(b) umeće se sljedeći stavak 2.a:

„2.a. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati sljedeće odredbe Priloga I. do 8. travnja 2018.:

(a) odredbe koje se odnose na dozvole pilota jedrilica i balona;

(b) odredbe poddijela B;

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) br. 290/2012 od 30. ožujka 2012. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1178/2011 o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 100, 5.4.2012., str. 1.).

(c) odredbe iz točaka FCL.800, FCL.805 i FCL.815;

(d) odredbe iz odjeljka 10. poddijela J.”

(c) stavak 4. zamjenjuju se sljedećim:

„4. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odlučiti da do 8. travnja 2016. neće primjenjivati odredbe ove Uredbe na pilote koji posjeduju dozvolu i pripadajući certifikat o zdravstvenoj sposobnosti koje je izdala treća zemlja uključene u nekomercijalne operacije zrakoplova kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (b) ili (c) Uredbe (EZ) br. 216/2008.”

4. Prilozi I., II., III., VI. i VII. mijenjaju se u skladu s prilogima ovoj Uredbi.

Članak 2.

U Uredbi Komisije (EU) br. 290/2012 u članku 2. stavku 2. briše se točka (f).

Članak 3.

1. Ova Uredba stupa na snagu 8. travnja 2015.

2. Odstupajući od stavka 1., izmjene odredaba iz točaka FCL.315.A, FCL.410.A i FCL.725.A Priloga I. primjenjuju se od 8. travnja 2018.

3. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odlučiti da do 8. travnja 2018. neće primjenjivati odredbe priloga VI. i VII. na organizacije za osposobljavanje koje provode osposobljavanje samo za nacionalnu dozvolu koja je u skladu s člankom 4. stavkom 3. Uredbe Komisije (EU) br. 1178/2011 prihvatljiva za konverziju u dozvolu pilota lakog zrakoplova (LAPL), dozvolu pilota jedrilice (SPL) ili dozvolu pilota balona (BPL) iz dijela FCL.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. ožujka 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Prilog I. Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 mijenja se kako slijedi:

1. FCL.065 zamjenjuje se sljedećim:

„FCL.065 Ograničenje privilegija imateljima dozvola koji su stari 60 godina ili više u komercijalnom zračnom prijevozu

- (a) 60 – 64 godina. Avioni i helikopteri. Imatelj dozvole pilota koji je navršio 60 godina ne smije letjeti kao pilot zrakoplova u komercijalnom zračnom prijevozu osim kao član višečlane posade.
- (b) 65 godina. Osim u slučaju imatelja dozvole balona ili jedrilice, imatelj dozvole pilota koji je navršio 65 godina ne smije letjeti kao pilot zrakoplova u komercijalnom zračnom prijevozu.
- (c) 70 godina. Imatelj dozvole pilota balona ili jedrilice koji je navršio 70 godina ne smije letjeti kao pilot balona ili jedrilice u komercijalnom zračnom prijevozu.”

2. FCL.105.B zamjenjuje se sljedećim:

„FCL.105.B LAPL(B) – Privilegije

Privilegije imatelja LAPL-a za balone omogućuju imatelju dozvole da djeluje kao PIC na balonima na vrući zrak ili zračnim brodovima na vrući zrak maksimalnog kapaciteta kupole 3 400 m³ ili balona s plinom maksimalnog kapaciteta kupole 1 260 m³ s najviše tri putnika, tako da nikad nisu ukrcane više od četiri osobe na balonu.”

3. U FCL.210.A točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Podnositelji zahtjeva za PPL(A) moraju obaviti najmanje 45 sati letačkog osposobljavanja na avionima ili TMG-ovima, od čega 5 sati može biti odrađeno na FSTD-u, uključujući najmanje:

- 1. 25 sati letačkog osposobljavanja s instruktorom; i
- 2. 10 sati samostalnog letenja pod nadzorom, uključujući najmanje 5 sati samostalnog rutnog letenja s najmanje jednim rutnim letom od najmanje 270 km (150 NM), tijekom kojeg se mora obaviti slijetanje s potpunim zaustavljanjem na 2 aerodroma koja su različita od aerodroma polijetanja.”

4. FCL.230.B zamjenjuje se sljedećim:

„FCL.230.B BPL – Zahtjevi za skorašnje iskustvo

(a) Imatelji BPL smiju koristiti privilegije iz dozvole samo kada su u jednoj klasi balona u prethodna 24 mjeseca obavili najmanje:

- 1. 6 sati naleta kao PIC, uključujući 10 polijetanja i slijetanja; i
- 2. 1 let u svrhu osposobljavanja s instruktorom u balonu odgovarajuće klase;
- 3. dodatno, ako su piloti kvalificirani za upravljanje balonima iz više od jedne klase, a da bi mogli koristiti privilegije na tim drugim klasama balona, moraju na svakoj klasi u prethodna 24 mjeseca obaviti najmanje 3 sata naleta uključujući 3 polijetanja i slijetanja.

(b) Imatelji BPL smiju upravljati samo balonom iz iste skupine iz koje je balon na kojem su obavili let u svrhu osposobljavanja ili balonom iz skupine s manjom veličinom kupole.

(c) Imatelji BPL koji ne udovoljavaju zahtjevima iz točke (a) moraju prije nego što ponovno počnu koristiti svoje privilegije:

- 1. uspješno položiti provjeru stručnosti s ispitivačem u balonu odgovarajuće klase; ili
- 2. obaviti dodatni nalet ili polijetanja i slijetanja, s instruktorom ili samostalno pod nadzorom instruktora, kako bi ispunili zahtjeve iz točke (a).

(d) U slučaju iz točke (c) podtočke 1. imatelj BPL smije upravljati samo balonom iz iste skupine iz koje je balon na kojem je dovršena provjera stručnosti ili balonom iz skupine s manjom veličinom kupole.”

5. U odjeljku 2. „Specifični zahtjevi za kategoriju aviona” u poddijelu D, dodaje se sljedeća točka FCL.315.A CPL – Tečaj osposobljavanja:

„FCL.315.A CPL – Tečaj osposobljavanja

Teorijsko znanje i letačko osposobljavanje za izdavanje CPL(A) uključuju osposobljavanje za izbjegavanje nepravilnog položaja i vađenje iz njega.”

6. U FCL.410.A točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Tečaj. Podnositelj zahtjeva za MPL mora završiti tečaj osposobljavanja za teorijsko znanje i letačko osposobljavanje u ATO-u u skladu s Dodatkom 5. ovom dijelu. Teorijsko znanje i letačko osposobljavanje za izdavanje MPL uključuju osposobljavanje za izbjegavanje nepravilnog položaja i vađenje iz njega.”

7. U dijelu FCL.725.A dodaje se sljedeća točka (c):

„(c) Višepilotni avioni. Tečaj osposobljavanja za izdavanje ovlaštenja za tip višepilotnog aviona uključuje teorijsko znanje i letačko osposobljavanje za izbjegavanje nepravilnog položaja i vađenje iz njega.”

8. U FCL.740.A točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) Produžavanje ovlaštenja za klasu jednopilotnog jednomotornog aviona.

1. Ovlaštenja za klasu jednomotornog klipnog aviona i ovlaštenja za TMG-ove. Za produžavanje ovlaštenja za klasu jednomotornog klipnog aviona ili TMG-a podnositelj zahtjeva mora:

i. u roku od 3 mjeseca koji prethode datumu isteka valjanosti ovlaštenja položiti provjeru stručnosti s ispitivačem u odgovarajućoj klasi u skladu s Dodatkom 9. ovom dijelu ili

ii. u roku od 12 mjeseci koji prethode datumu isteka valjanosti ovlaštenja naletjeti 12 sati na relevantnoj klasi uključujući:

— 6 sati kao PIC,

— 12 polijetanja i 12 slijetanja, i

— osposobljavanje za osvježanje znanja u trajanju od najmanje 1 sata ukupnog naleta s instruktorom letenja (FI) ili s instruktorom za ovlaštenja za klasu (CRI). Podnositelji zahtjeva mogu biti izuzeti od ovog osposobljavanja ako su položili provjeru stručnosti za klasu ili za tip, ispit praktične osposobljenosti ili procjenu stručnosti na drugoj klasi ili tipu aviona.

2. Kada podnositelji zahtjeva imaju oba ovlaštenja: za klasu jednomotornog klipnog aviona (kopno) i ovlaštenje za TMG, mogu ispuniti zahtjeve iz točke 1. u bilo kojoj klasi ili u obje i steći produžavanje valjanosti za oba ovlaštenja.

3. Klasa jednopilotnih jednomotornih turboelisnih aviona. Za produžavanje ovlaštenja za klasu jednomotornih turboelisnih aviona, podnositelji zahtjeva moraju u roku od tri mjeseca koji prethode datumu isteka valjanosti ovlaštenja položiti provjeru stručnosti s ispitivačem na odgovarajućoj klasi aviona u skladu s Dodatkom 9. ovom dijelu.

4. Kada podnositelji zahtjeva imaju oba ovlaštenja: za klasu jednomotornog klipnog aviona (kopno) i za klasu jednomotornog klipnog hidroaviona, mogu ispuniti zahtjeve iz točke 1. podtočke ii. u bilo kojoj klasi ili u obje i steći produžavanje valjanosti za oba ovlaštenja. Najmanje 1 sat traženog naleta u ulozi zapovjednika zrakoplova te 6 od 12 traženih polijetanja i slijetanja moraju biti obavljani na svakoj klasi.”

9. U FCL.825 u točki (g) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Za ovlaštenje za EIR za višemotorne avione provjera stručnosti radi produženja ili obnavljanja valjanosti i leta za osposobljavanje iz točke (g) stavka 2. podtočke ii. moraju se izvršiti u višemotornom avionu. Ako pilot ima ovlaštenje i za EIR za jednomotorne avione i uspješno položi navedenu provjeru stručnosti, ovlaštenje za EIR se produžuje ili obnavlja i za jednomotorne avione. Letom za osposobljavanje na višemotornom avionu ispunjuje se i zahtjev letačkog osposobljavanja za ovlaštenje za EIR za jednomotorne avione.”

10. U FCL.915 dodaje se sljedeća točka (d):

„(d) Za priznavanje proširenja na druge tipove uzimaju se u obzir relevantni elementi definirani u podacima o operativnoj prikladnosti u skladu s dijelom 21.”

11. Dodaje se sljedeća točka FCL.945:

„FCL.945. Obveze za instruktore

Po završetku leta za osposobljavanje za produžavanje ovlaštenja za klasu jednomotornih klipnih aviona ili TMG u skladu s FCL.740.A točkom (b) stavkom 1. i samo u slučaju ispunjavanja svih drugih kriterija za produžavanje propisanih u FCL.740.A točki (b) stavku 1. instruktor upisuje novi datum isteka valjanosti ovlaštenja ili certifikata u dozvolu podnositelja zahtjeva, ako ga je za to posebno ovlastilo nadležno tijelo odgovorno za izdavanje dozvole podnositelju zahtjeva.”

12. FCL.910.TRI mijenja se kako slijedi:

(a) točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) TRI za avione i zrakoplove s pogonjenim uzgonom – TRI(A) i TRI(PL). Privilegije imatelja TRI ograničene su na tip aviona ili zrakoplova s pogonjenim uzgonom na kojem je provedeno osposobljavanje i procjena stručnosti. Osim ako je drukčije određeno u podacima o operativnoj prikladnosti utvrđenima u skladu s dijelom 21., privilegije koje ima TRI proširuju se na druge tipove ako je TRI:

1. tijekom 12 mjeseci prije predaje zahtjeva, naletio najmanje 15 rutnih sektora, uključujući polijetanja i slijetanja na odgovarajućem tipu zrakoplova, od čega 7 sektora smije biti na FFS-u;
2. završio tehničko osposobljavanje i dijelove letačkog osposobljavanja relevantnog TRI tečaja;
3. položio relevantne dijelove procjene stručnosti u skladu s FCL.935 u svrhu dokazivanja FIE-u ili TRE-u kvalificiranom u skladu s poddijelom K sposobnosti provođenja osposobljavanja pilota do razine koja je potrebna za izdavanje ovlaštenja za tip, uključujući predpoletno i poslijeletno osposobljavanje te osposobljavanje za teorijsko znanje.”

(b) u točki (c) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„(c) TRI za helikoptere – TRI(H).

1. Privilegije imatelja TRI(H) ograničene su na tip helikoptera na kojem je obavljen ispit praktične osposobljenosti za stjecanje TRI. Osim ako je drukčije određeno u podacima o operativnoj prikladnosti utvrđenima u skladu s dijelom 21., privilegije imatelja TRI proširuju se na druge tipove ako je TRI:
 - i. završio tehničko osposobljavanje za odgovarajući tip kao dio tečaja osposobljavanja za TRI na odgovarajućem tipu helikoptera ili FSTD-u koji predstavlja taj tip;
 - ii. obavio najmanje 2 sata letačkog osposobljavanja na odgovarajućem tipu, pod nadzorom prikladno kvalificiranog TRI(H); i
 - iii. položio relevantne dijelove procjene stručnosti u skladu s FCL.935 u svrhu dokazivanja FIE-u ili TRE-u kvalificiranom u skladu s poddijelom K sposobnosti provođenja osposobljavanja pilota do razine koja je potrebna za stjecanje ovlaštenja za tip, uključujući predpoletno i poslijeletno osposobljavanje te osposobljavanje za teorijsko znanje.”

13. U FCL.905.CRI u točki (a), dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. proširenje privilegija imatelja LAPL(A) na drugu klasu ili varijantu aviona.”

14. U FCL.1005 u točki (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. kojima su provodili više od 25 % traženog letačkog osposobljavanja za dozvolu, ovlaštenje ili certifikat za koje se provodi ispit praktične osposobljenosti ili procjene stručnosti; ili”

15. U FCL.1005.CRE dodaje se sljedeća točka (c):

„(c) ispita praktične osposobljenosti za proširenje privilegija imatelja LAPL(A) na drugu klasu ili varijantu aviona.”

16. Odjeljak A Dodatka 1. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„A. PRIZNAVANJE TEORIJSKOG ZNANJA ZA STJECANJE DOZVOLE PILOTA – PRIJELAZNO OSPOSOBLJAVANJE I ZAHTEVI ISPITIVANJA”

(b) stavak 1.2. zamjenjuje se sljedećim:

„1.2. Ne dovodeći u pitanje prethodno navedeni stavak, za stjecanje LAPL, PPL, BPL ili SPL, imatelj dozvole u drugoj kategoriji zrakoplova mora završiti osposobljavanje za teorijsko znanje i uspješno položiti ispite iz teorijskog znanja do odgovarajuće razine iz sljedećih predmeta:

- Načela letenja,
- Operativni postupci,
- Izvedba i planiranje leta,
- Opće znanje o zrakoplovima,
- Navigacija.”

(c) dodaje se sljedeći stavak 1.4.:

„1.4. Neovisno o stavku 1.2., za stjecanje LAPL(A) imatelj LAPL(S) s proširenjem na TMG mora dokazati odgovarajuću razinu teorijskog znanja za klasu jednomotornih klipnih aviona (kopno) u skladu s FCL.135. A točkom (a) stavkom 2.”

17. U Dodatku 6. odjeljak A.a mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Svrha je modularnog tečaja letačkog osposobljavanja na temelju stjecanja vještina osposobiti imatelje dozvole PPL ili CPL za stjecanje ovlaštenja za instrumentalno letenje, uzimajući u obzir prethodna iskustva i osposobljavanja za instrumentalno letenje. Tečaj je osmišljen tako da kandidatima omogući stjecanje potrebne razine stručnosti za upravljanje avionima u skladu s pravilima IFR i u uvjetima IMC. Tečaj se provodi u organizaciji za osposobljavanje ili je kombinacija osposobljavanja za instrumentalno letenje s instruktorom IRI(A) ili s instruktorom FI(A) ovlaštenim za osposobljavanje za IR i letačkog osposobljavanja u organizaciji za osposobljavanje.”

(b) stavak 6. mijenja se kako slijedi:

i. u točki (a) podtočki i. (B) se zamjenjuje sljedećim:

„(B) već ima iskustvo instrumentalnog naleta u letu kao PIC na avionima, u skladu s ovlaštenjem za privilegiju letenja prema IFR pravilima i u IMC uvjetima,”

ii. u točki (b) podtočki i. (B) se zamjenjuje sljedećim:

„(B) već ima iskustvo instrumentalnog naleta u letu kao PIC na avionima, u skladu s ovlaštenjem za privilegiju letenja prema IFR pravilima i u IMC uvjetima,”

18. U odjeljku A Dodatka 9., stavci 4. i 5. zamjenjuju se sljedećim:

„4. Ako nije drugačije određeno u podacima o operativnoj prikladnosti ustanovljenima u skladu s dijelom 21., silabus letačkog osposobljavanja, ispit praktične osposobljenosti i provjera stručnosti moraju biti u skladu s ovim Dodatkom. Silabus, ispit praktične osposobljenosti i provjera stručnosti mogu biti smanjeni kad se priznaje prethodno iskustvo na sličnom tipu zrakoplova, kako je određeno u podacima o operativnoj prikladnosti ustanovljenima u skladu s dijelom 21.

5. Osim u slučaju ispita praktične osposobljenosti za stjecanje ATPL, kada je to određeno u podacima o operativnoj prikladnosti ustanovljenima u skladu s dijelom 21. za određeni zrakoplov, mogu se priznati stavke ispita praktične osposobljenosti specifične za druge tipove i varijante ako je pilot za njih kvalificiran.”

PRILOG II.

U odjeljku A Priloga II. Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 stavak 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) ispuni zahtjeve utvrđene u tablici u nastavku:

Nacionalna dozvola	Ukupni sati naleta	Dodatni zahtjevi	Zamjena dozvole iz dijela FCL i uvjeti (gdje je primjenjivo)	Uklanjanje uvjeta	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
ATPL(A)	> 1 500 kao PIC na višepilotnim avionima	Nema	ATPL(A)	Nije primjenjivo	(a)
ATPL(A)	> 1 500 na višepilotnim avionima	Nema	kao u 4.(c)	kao u 5.(c)	(b)
ATPL(A)	> 500 na višepilotnim avionima	Dokazati znanje iz planiranja i izvedbe leta u skladu s FCL.515	ATPL(A), s ovlaštenjem za tip ograničenim na kopilota	Dokazati mogućnost letenja u svojstvu PIC kako je propisano u Dodatku 9. dijelu FCL	(c)
CPL/IR(A) i položeni ispit teorije ICAO ATPL u državi članici u kojoj je dozvola izdana		i. dokazati nadležnom tijelu znanje planiranja i izvedbe leta u skladu s FCL.310 i FCL.615 točkom (b) ii. ispuniti preostale zahtjeve iz FCL.720.A točke (c)	CPL/IR(A) uz priznavanje teorije ATPL	Nije primjenjivo	(d)
CPL/IR(A)	> 500 na višepilotnim avionima, ili višepilotnim operacijama na jednopilotnim avionima kategorije za regionalni prijevoz CS-23 ili jednakovrijedne u skladu s relevantnim zahtjevima iz dijela CAT i dijela ORO za komercijalni zračni prijevoz	i. proći ispit teorije ATPL(A) u državi članici u kojoj je dozvola izdana (*) ii. ispuniti preostale zahtjeve iz FCL.720.A točke (c)	CPL/IR(A) uz priznavanje teorije ATPL	Nije primjenjivo	(e)
CPL/IR(A)	> 500 kao PIC na jednopilotnim avionima	Nema	CPL/IR(A), s ovlaštenjem za tip/klasu ograničenim na jednopilotne avione	Steci ovlaštenje za višepilotni tip u skladu s dijelom FCL	(f)

Nacionalna dozvola	Ukupni sati naleta	Dodatni zahtjevi	Zamjena dozvole iz dijela FCL i uvjeti (gdje je primjenjivo)	Uklanjanje uvjeta	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
CPL/IR(A)	< 500 kao PIC na jednopilotnim avionima	Dokazati znanje planiranja i izvedbe leta za razinu CPL/IR	kao u 4.(f)	kao u 5.(f)	(g)
CPL(A)	> 500 kao PIC na jednopilotnim avionima	Noćno ovlaštenje, ako je primjenjivo	CPL(A), s ovlaštenjem za tip/klasu ograničenim na jednopilotne avione		(h)
CPL(A)	< 500 kao PIC na jednopilotnim avionima	i. noćno ovlaštenje, ako je primjenjivo; ii. dokazati znanje izvedbe i planiranja leta kako je propisano u FCL.310	kao u 4.(h)		i.
PPL/IR(A)	≥ 75 u skladu s IFR		PPL/IR(A) (IR ograničen samo na PPL)	Dokazati znanje izvedbe i planiranja leta kako je propisano u FCL.615 točki (b)	(j)
PPL(A)	≥ 70 na avionima	Dokazati znanje korištenja radionavigacijskih uređaja	PPL(A)		(k)

(*) Imatelji CPL-a koji već posjeduju ovlaštenje za tip višepilotnog aviona ne trebaju imati položen ispit iz teorije ATPL(A) sve dok lete na istom tipu aviona, ali im neće biti priznata teorija ATPL(A) za dozvolu iz dijela FCL. Ako traže ovlaštenje za drugi tip višepilotnog aviona, trebaju udovoljiti uvjetima iz stupca 3., reda (e) podtočke i. prethodne tablice.”

PRILOG III.

Prilog III. Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 mijenja se kako slijedi:

1. U odjeljku A „VALIDACIJA DOZVOLA”, stavak 3. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) u slučaju helikoptera, ispuniti zahtjeve u pogledu iskustva utvrđene u tablici u nastavku:

Dozvola	Ukupni sati naleta	Privilegije	
(1)	(2)	(3)	
ATPL(H) važeći IR	> 1 000 sati kao PIC na višepilotnim helikopterima	Komercijalni zračni prijevoz na višepilotnim helikopterima kao PIC u VFR i IFR operacijama	(a)
ATPL(H) bez IR privilegija	> 1 000 sati kao PIC na višepilotnim helikopterima	Komercijalni zračni prijevoz na višepilotnim helikopterima kao PIC u VFR operacijama	(b)
ATPL(H) važeći IR	> 1 000 sati kao pilot na višepilotnim helikopterima	Komercijalni zračni prijevoz na višepilotnim helikopterima kao kopilot u VFR i IFR operacijama	(c)
ATPL(H) bez IR privilegija	> 1 000 sati kao pilot na višepilotnim helikopterima	Komercijalni zračni prijevoz na višepilotnim helikopterima kao kopilot u VFR operacijama	(d)
CPL(H)/IR (*)	> 1 000 sati kao pilot na višepilotnim helikopterima	Komercijalni zračni prijevoz na višepilotnim helikopterima kao kopilot	(e)
CPL(H)/IR	> 1 000 sati kao PIC u komercijalnom zračnom prijevozu od stjecanja IR ovlaštenja	Komercijalni zračni prijevoz na jednopilotnim helikopterima kao PIC	(f)
ATPL(H) sa ili bez IR privilegija, CPL(H)/IR, CPL (H)	> 700 sati na helikopterima različitima od onih certificiranih u skladu s CS-27/29 ili jednakovrijednima, uključujući 200 sati u ulozi za koju se traži prihvaćanje i 50 sati u toj ulozi u zadnjih 12 mjeseci	Letenje na helikopterima u operacijama različitima od onih za komercijalni zračni prijevoz.	(g)

(*) Imatelji CPL(H)/IR na višepilotnim helikopterima dokazali su razinu znanja za ICAO ATPL(H) prije prihvaćanja.”

2. U odjeljku A „VALIDACIJA DOZVOLA”, stavak 6. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) poslodavac mu je, izravno ili neizravno, proizvođač aviona ili zrakoplovno tijelo.”

3. U odjeljku A „VALIDACIJA DOZVOLA” umeću se sljedeći stavci 7. i 8.:

„7. Neovisno o odredbama iz prethodnih stavaka, države članice mogu, za letačka natjecanja ili zrakoplovne priredbe ograničenog trajanja, prihvatiti dozvolu koju je izdala treća zemlja te imatelju dozvole omogućiti korištenje privilegija PPL, SPL ili BPL pod uvjetom da:

- prije događanja, organizator natjecanja ili zrakoplovne priredbe nadležnom tijelu predoči odgovarajuće dokaze o načinu na koji će osigurati da je pilot upoznat s relevantnim sigurnosnim informacijama te upravljati rizikom povezanim s letovima; i
- podnositelj zahtjeva posjeduje odgovarajuću dozvolu i certifikat o zdravstvenoj sposobnosti te pripadajuća ovlaštenja ili kvalifikacije izdane u skladu s Prilogom 1. Čikaškoj konvenciji.

8. Neovisno o odredbama iz prethodnih stavaka, države članice mogu prihvatiti PPL, SPL ili BPL koje je u skladu sa zahtjevima iz Priloga 1. Čikaškoj konvenciji izdala treća zemlja za najviše 28 dana po kalendarskoj godini za posebne nekomercijalne zadatke pod uvjetom da podnositelj zahtjeva:
- (a) posjeduje odgovarajuću dozvolu i certifikat o zdravstvenoj sposobnosti te pripadajuća ovlaštenja ili kvalifikacije izdane u skladu s Prilogom 1. Čikaškoj konvenciji; i
 - (b) napravio je najmanje jedan aklimatizacijski let s kvalificiranim instruktorom prije izvođenja posebnih zadataka ograničenog trajanja.”
-

PRILOG IV.

Prilog VI. Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 mijenja se kako slijedi:

1. U ARA.GEN.305., umeće se sljedeća točka (ca):

„(ca) Neovisno o točki (c), za organizacije koje provode samo osposobljavanje za LAPL, PPL, SPL ili BPL te povezana ovlaštenja i certifikate primjenjuje se planirani ciklus nadzora koji nije dulji od 48 mjeseci. Planirani ciklus nadzora smanjuje se ako postoje dokazi da je sigurnosna izvedba organizacije smanjena.

Planirani ciklus nadzora može se produžiti na najviše 72 mjeseca, ako je nadležno tijelo utvrdilo da je tijekom prethodnih 48 mjeseci:

1. organizacija dokazala da uspješno identificira opasnosti u području sigurnosti zračnog prometa i upravlja pripadajućim rizicima, što je vidljivo iz rezultata godišnjeg pregleda u skladu s ORA.GEN.200(c);
2. organizacija je zadržala kontinuiranu kontrolu nad svim promjenama u skladu s ORA.GEN.130, što je vidljivo iz rezultata godišnjeg pregleda u skladu s ORA.GEN.200(c);
3. nisu izdani nalazi razine 1; i
4. sve korektivne aktivnosti provedene su unutar vremenskog razdoblja koje je nadležno tijelo prihvatilo ili produžilo kako je definirano u ARA.GEN.350(d)(2).”

2. U ARA.FCL.200 dodaje se sljedeća točka (d):

„(d) Upis u dozvole od ispitivača. Prije nego posebno autorizira određene instruktore za produžavanje ovlaštenja za klasu jednomotornih klipnih aviona ili klasu TMG, nadležno će tijelo razviti odgovarajuće procedure.”

3. Dodaje se sljedeća točka ARA.MED.330:

„ARA.MED.330 Posebne zdravstvene okolnosti

(a) Kada se otkriju nove medicinske tehnologije, lijekovi ili postupci pomoću kojih se kandidati koji inače ne udovoljavaju zahtjevima može ocijeniti kao zdravstveno sposobne, može se provesti istraživanje radi prikupljanja dokaza o sigurnom korištenju privilegija dozvole.

(b) Kako bi se provelo istraživanje, nadležno tijelo, u suradnji s najmanje još jednim nadležnim tijelom, može razviti i ocijeniti protokol za medicinsku procjenu na temelju kojega ta nadležna tijela mogu izdati određeni broj certifikata o zdravstvenoj sposobnosti za pilote uz odgovarajuća ograničenja.

(c) AeMC-ovi i AME-ovi mogu izdavati certifikate o zdravstvenoj sposobnosti samo na temelju istraživačkog protokola ako ih je tako uputilo nadležno tijelo.

(d) Protokol međusobno dogovaraju dotična nadležna tijela te on uključuje najmanje:

1. procjenu rizika;
2. pregled i ocjenu literature kako bi se dokazalo da izdavanje certifikata za zdravstvenu sposobnost na temelju istraživačkog protokola neće ugroziti sigurno korištenje privilegija dozvole;
3. detaljne kriterije za odabir pilota obuhvaćenih protokolom;
4. ograničenja koja će se upisivati u certifikat o zdravstvenoj sposobnosti;
5. postupke praćenja koje provode dotična nadležna tijela;
6. određivanje krajnjih točaka za prekid protokola.

(e) Protokol je usklađen s odgovarajućim etičkim načelima.

(f) Imateljima dozvole s certifikatom o zdravstvenoj sposobnosti izdanim na temelju protokola korištenje privilegija dozvole ograničava se na letove zrakoplovom registriranim u jednoj od država članica uključenih u istraživački protokol. To se ograničenje navodi u certifikatu o zdravstvenoj sposobnosti.

(g) Nadležna tijela sudionici:

1. Agenciji dostavljaju:

- i. istraživački protokol prije provedbe;
 - ii. pojedinosti i kvalifikacije imenovane kontaktne točke svakog od nadležnih tijela sudionika;
 - iii. dokumentirana izvješća o redovitim ocjenama učinkovitosti protokola;
2. AeMC-ovima i AME-ovima u svojoj nadležnosti radi informiranja dostavljaju pojedinosti protokola prije provedbe.”

4. Dodatak I. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak I.

Dozvola člana letачke posade

Dozvola člana letачke posade koju je izdala država članica u skladu s dijelom FCL mora odgovarati sljedećim specifikacijama:

(a) Sadržaj. Broj stavke uvijek mora biti otisnut zajedno s nazivom stavke. Stavke od I. do XI. su ‚stalne‘ stavke, a stavke od XII. do XIV. su ‚promjenjive‘ stavke koje se mogu napisati na odvojenom ili odvojivom dijelu glavnog obrasca. Svaki odvojeni ili odvojivi dio mora biti jasno prepoznatljiv kao dio dozvole.

1. Stalne stavke:

- I. država izdavanja dozvole;
- II. naziv dozvole;
- III. serijski broj dozvole koji započinje s UN oznakom države izdavanja dozvole za kojom slijedi, ‚FCL‘ i oznaka sastavljena od arapskih brojeva i/ili slova latiničnog pisma
- IV. ime imatelja dozvole (latiničnim pismom, čak i ako je pismo nacionalnog jezika drukčije od latinice);
- IV.a datum rođenja;
- V. adresa imatelja dozvole;
- VI. državljanstvo imatelja dozvole;
- VII. potpis imatelja dozvole;
- VIII. nadležno tijelo te, prema potrebi, uvjeti pod kojima je izdana dozvola;
- IX. certifikacija valjanosti i odobrenje za odobrene privilegije;
- X. potpis službenika koji izdaje dozvolu i datum tog izdavanja; i
- XI. pečat ili žig nadležnog tijela.

2. Promjenjive stavke:

- XII. ovlaštenja i certifikati: klasa, tip, certifikati instruktora itd., s datumima isteka valjanosti. Privilegije radiotelefonijske (R/T) mogu se nalaziti na obrascu dozvole ili na posebnom certifikatu;
- XIII. napomene: tj. posebne primjedbe o ograničenjima i primjedbe o privilegijama, uključujući primjedbe o jezičnoj sposobnosti, ovlaštenja za zrakoplove iz Priloga II. kada se upotrebljavaju za komercijalni zračni prijevoz;
- XIV. svi ostali podaci koje zahtijeva nadležno tijelo (npr. mjesto rođenja/mjesto podrijetla).

(b) Materijal. Papir ili drugi materijal koji se upotrebljava na kojem su onemogućene bilo kakve promjene ili brisanja ili na kojem su takve izmjene ili brisanja lako uočljivi. Svaki upis i svako brisanje na obrascu jasno će odobriti nadležno tijelo.

(c) Jezik. Dozvole se pišu na nacionalnom jeziku ili jezicima i na engleskom te ostalim jezicima koje nadležno tijelo smatra prikladnima.

Prednja stranica

Naziv i logotip nadležnog tijela	Zahtjevi
(engleski i svi ostali jezici koje je odredilo nadležno tijelo)	
EUROPSKA UNIJA	
(samo na engleskom jeziku)	
DOZVOLA ČLANA LETAČKE POSADE	,Europska unija' treba se izbrisati u slučaju država koje nisu članice EU-a
(engleski i svi ostali jezici koje je odredilo nadležno tijelo)	Veličina svake stranice je jedna osmina A4
Izdano u skladu s dijelom FCL	
Ova je dozvola u skladu sa standardima ICAO-a, osim u slučaju LAPL i EIR privilegija	
(engleski i svi ostali jezici koje je odredilo nadležno tijelo)	
EEASA Obrazac 141. – 2. izdanje	

Stranica 2.

I.	Država izdavanja		Zahtjevi
III.	Broj dozvole		Serijski broj dozvole uvijek započinje s UN oznakom države izdavanja dozvole za kojom slijedi 'FCL'.
IV.	Prezime i ime imatelja dozvole		
IV.a	Datum rođenja (vidjeti upute)		Treba upotrebljavati standardni oblik datuma, tj. puni oblik dd/mm/gggg.
XIV.	Mjesto rođenja		
V.	Adresa imatelja dozvole: Ulica, grad, područje, poštanski broj		
VI.	Državljanstvo		
VII.	Potpis imatelja dozvole:		
VIII.	Nadležno tijelo koje izdaje dozvolu npr. ovaj CPL(A) izdan je na temelju ATPL-a koji je izdao/izdala (treća zemlja)		
X.	Potpis službenika koji izdaje dozvolu i datum		
XI.	Pečat ili žig nadležnog tijela koje izdaje dozvolu		

Stranica 3

II.	Naziv dozvole, datum prvog izdavanja i oznaka države	Upotrebljavat će se kratice kao u dijelu FCL (npr. PPL(H), ATPL(A) itd.). Trebaju upotrebljavati standardni oblik datuma, tj. puni oblik dd/mm/gggg.
IX.	Valjanost: privilegije dozvole mogu se koristiti samo ako imatelj ima valjan certifikat o zdravstvenoj sposobnosti za traženu privilegiju. Imatelj uz dozvolu treba nositi dokument s fotografijom za potrebe identifikacije.	Taj dokument nije određen, ali je putovnica dovoljna kad je potrebna identifikacija izvan države koja je izdala dozvolu.
XII.	Privilegije radiotelefonijske: Imatelj ove dozvole dokazao je sposobnost korištenja R/T uređaja u zrakoplovu na (navesti jezik/jezike).	
XIII.	Napomene: Jezična sposobnost: (jezik (jezici)/razina/datum isteka)	Ovdje se unose sve dodatne potrebne informacije o dozvoli i privilegije utvrđene direktivama/uredbama ICAO-a, EZ-a ili EU-a. Unose se posebne primjedbe o jezičnoj sposobnosti, razini i datumu isteka. U slučaju LAPL: LAPL nije izdan u skladu sa standardima ICAO-a.

Dodatne stranice – Zahtjevi:

Stranice 1., 2. i 3. dozvole moraju biti u skladu s obrascem utvrđenim u modelu iz ove točke. Nadležno tijelo uključuje dodatne prilagođene stranice s tablicama koje sadržavaju barem sljedeće informacije:

- ovlaštenja, certifikate, primjedbe i privilegije,
- datume isteka valjanosti ovlaštenja te privilegija iz certifikata instruktora i ispitivača,
- datume ispitivanja ili provjere,
- napomene i ograničenja (operativna ograničenja),
- polja za broj certifikata ispitivača i/ili instruktora i potpis, prema potrebi,
- skraćenice.

Dodatne su stranice namijenjene nadležnom tijelu ili posebno ovlaštenim instruktorima ili ispitivačima.

Prva izdavanja ovlaštenja ili certifikata upisuje nadležno tijelo. Produljenje ili obnavljanje ovlaštenja ili certifikata može upisati nadležno tijelo ili posebno ovlašteni instruktori ili ispitivači.

Operativna ograničenja upisuju se u „Napomene i ograničenja“ uz odgovarajuću ograničenu privilegiju, npr. pristupanje IR ispitu praktične osposobljenosti s kopilotom, privilegije osposobljavanja ograničene na 1 tip zrakoplova.

Ovlaštenja koja nisu validirana nadležno tijelo može izbrisati iz dozvole.”

5. U Dodatku II., točka 9. uputa koje se odnose na standardni EASA obrazac za potvrdu kabinske posade zamjenjuje se sljedećim:

„Točka 9.: Ako je nadležno tijelo tijelo koje izdaje potvrdu, upisuje se naziv „nadležno tijelo“ i stavlja se službeni pečat, žig ili logotip. Samo u tom slučaju nadležno tijelo može odrediti stavljaju li se službeni pečat, žig ili logotip i u točki 8.”

PRILOG V.

U Prilogu VII. Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 u ORA.GEN.200 dodaje se sljedeća točka (c):

- „(c) Neovisno o točki (a), u organizaciji koja provodi osposobljavanje samo za LAPL, PPL, SPL ili BPL i odgovarajuća ovlaštenja ili certifikate, upravljanje sigurnosnim rizicima i nadgledanje usklađenosti definirano u točki (a) podtočki 3. i točki (a) podtočki 6. može se obaviti u okviru organizacijskog pregleda koji se provodi najmanje jednom u kalendarskoj godini. Organizacija obavještuje nadležno tijelo o rezultatima pregleda bez nepotrebnog odgađanja.”
-

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/446
od 17. ožujka 2015.
o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „barijev selenat”
(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (¹), a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Najveća dopuštena količina rezidua („NDK”) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih za uporabu u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima za životinje koje se iskorištavaju za proizvodnju hrane ili u biocidnim proizvodima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja utvrđuje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009.
- (2) Farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla utvrđeni su u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 (²).
- (3) Barijev selenat trenutačno je uvršten u tablicu 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 kao dopuštena tvar za goveda i ovce sa statusom „NDK nije potreban”.
- (4) U skladu s člankom 11. Uredbe (EZ) br. 470/2009 Europskoj agenciji za lijekove podnesen je zahtjev za reviziju mišljenja o barijevu selenatu.
- (5) Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode („Odbor”) potvrdio je svoju prvotnu preporuku da nije potrebno utvrditi najveću dopuštenu količinu rezidua za barijev selenat za goveda i ovce. Međutim, Odbor je zaključio da s obzirom na činjenicu da je razgradnja tvari i njezina rezidua selena na mjestu ubrizgavanja izuzetno spora, postoji rizik da bi konzumacija mjesta ubrizgavanja moglo dovesti do unošenja selena u količini većoj od utvrđene sigurne razine. Stoga je Odbor, kako bi osigurao da izloženost potrošača selenu ne prelazi utvrđene prihvatljive gornje granice unošenja, preporučio da se barijev selenat koji se upotrebljava u veterinarsko-medicinskim proizvodima ne bi trebao primjenjivati ubrizgavanjem.
- (6) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009 Europska agencija za lijekove razmatra mogućnost upotrebe utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja odnosno najveće dopuštene količine rezidua utvrđene za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za druge vrste životinja. Odbor je preporučio ekstrapolaciju statusa „NDK nije potreban” za barijev selenat u odnosu na goveda i ovce na sve vrste životinje koje se iskorištavaju za proizvodnju hrane.
- (7) Unos za barijev selenat u tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

- (8) Primjereno je odrediti razuman rok u kojem će relevantni dionici poduzeti mjere koje bi mogle biti potrebne za usklađivanje s ovom Uredbom.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 17. svibnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. ožujka 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 unos za tvar „barijev selenat“ zamjenjuje se sljedećim unosom:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	NDK	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapeutska klasifikacija
„Barijev selenat	NIJE PRIMJENJIVO	Sve vrste životinja koje se koriste za proizvodnju hrane	NDK nije potreban	NIJE PRIMJENJIVO	Nije za primjenu ubrizgavanjem	Probavni trakt i metabolizam/mineralni dodaci”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/447**od 17. ožujka 2015.****o podjeli nacionalnih mliječnih kvota između isporuke i izravne prodaje utvrđenih za razdoblje 2014./2015. u Prilogu IX. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1234/2007**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 69. stavak 1. u vezi s člankom 4.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ 1. siječnja 2014. stavlja se izvan snage i zamjenjuje Uredba (EZ) br. 1234/2007. Međutim člankom 230. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1308/2013 predviđeno je da se u pogledu sustava ograničenja proizvodnje mlijeka do 31. ožujka 2015. i dalje primjenjuje dio II. glava I. poglavlje III. odjeljak III. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 te njezin članak 55., članak 85. i prilozi IX. i X.
- (2) Člankom 67. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 predviđeno je da proizvođači mogu imati jednu ili dvije individualne kvote, jednu za isporuke i drugu za izravne prodaje. Proizvođačeve količine može iz jedne kvote u drugu konvertirati samo nadležno tijelo države članice, na temelju opravdanog zahtjeva proizvođača.
- (3) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 266/2014 ⁽³⁾ određuje se podjela između isporuka i izravne prodaje za razdoblje od 1. travnja 2013. do 31. ožujka 2014. za sve države članice.
- (4) U skladu s člankom 25. stavkom 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 595/2004 ⁽⁴⁾, države članice prijavile su Komisiji količine koje su na zahtjev proizvođača neopozivo pretvorene u pojedinačne kvote za isporuke odnosno za izravnu prodaju.
- (5) Stoga je primjereno odrediti podjelu između isporuke i izravne prodaje za nacionalne kvote koje se primjenjuju u razdoblju od 1. travnja 2014. do 31. ožujka 2015. utvrđene u točki 1. Priloga IX. Uredbi (EZ) br. 1234/2007.
- (6) U skladu s člankom 69. stavkom 1. u vezi s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, Komisija je morala djelovati u skladu s postupkom navedenim u članku 195. stavku 2. te Uredbe. Odgovarajući postupak u skladu s Uredbom (EU) br. 1308/2013 je postupak ispitivanja iz članka 229. stavka 2. te Uredbe.
- (7) Budući da se podjelom između izravne prodaje i isporuke koristi kao referentnom osnovom za kontrole iz članaka 19. do 22. Uredbe (EZ) br. 595/2004 i za izradu godišnjeg upitnika iz Priloga I. toj Uredbi, primjereno je odrediti datum prestanka važenja ove Uredbe nakon posljednjeg mogućeg datuma za provođenje tih kontrola.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 266/2014 od 14. ožujka 2014. o podjeli nacionalnih mliječnih kvota između isporuke i izravne prodaje utvrđenih za razdoblje 2013./2014. u Prilogu IX. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1234/2007 (SL L 76, 15.3.2014., str. 31.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 595/2004 od 30. ožujka 2004. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1788/2003 o uvodenju pristojbe u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 94, 31.3.2004., str. 22.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Podjela nacionalnih kvota utvrđenih u Prilogu IX. Uredbi (EZ) br. 1234/2007 između isporuke i izravne prodaje koja se primjenjuje u razdoblju od 1. travnja 2014. do 31. ožujka 2015. utvrđena je u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Prestaje važiti 30. rujna 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. ožujka 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Države članice	Isporuka (tone)	Izravna prodaja (tone)
Belgija	3 566 075,994	36 038,916
Bugarska	981 934,239	67 583,377
Češka	2 910 127,559	25 017,298
Danska	4 847 759,582	149,891
Njemačka	30 229 156,242	89 772,508
Estonija	687 975,699	4 950,350
Irska	5 782 858,891	1 563,345
Grčka	878 297,757	1 317,000
Španjolska	6 491 200,263	66 355,182
Francuska	26 043 679,756	327 551,521
Hrvatska	698 376,994	66 623,006
Italija	10 921 420,936	367 121,930
Cipar	155 022,240	636,552
Latvija	770 138,701	10 993,997
Litva	1 753 855,868	73 783,113
Luksemburg	292 166,310	588,000
Mađarska	1 967 795,932	165 608,590
Malta	52 205,729	0,000
Nizozemska	11 972 757,363	77 735,292
Austrija	2 911 286,952	81 441,536
Poljska	9 923 889,074	131 907,982
Portugal ⁽¹⁾	2 080 193,719	8 710,827
Rumunjska	1 571 952,247	1 705 244,231
Slovenija	597 453,865	20 719,515
Slovačka	1 075 927,489	39 828,732
Finska ⁽²⁾	2 615 170,922	4 657,981
Švedska	3 589 229,658	4 800,000
Ujedinjena Kraljevina	15 755 730,218	140 974,348

⁽¹⁾ Osim Madeire.

⁽²⁾ Finska nacionalna kvota kako je navedena u Prilogu IX. Uredbi (EZ) br. 1234/2007 i ukupan iznos finske nacionalne kvote kako je naveden u Prilogu ovoj Uredbi razlikuju se zbog povećanja kvote od 784,683 tone u svrhu kompenzacije finskih proizvođača „SLOM” u skladu s člankom 67. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/448**od 17. ožujka 2015.****o utvrđivanju posebnih pravila o zdravlju životinja za unošenje u Uniju određenih proizvoda životinjskog podrijetla iz Japana namijenjenih izložbi „EXPO Milano 2015.”****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 5. treću alineju, članak 9. stavak 2. točku (b) i članak 9. stavak 4.,

budući da:

- (1) Italija će biti domaćin svjetske izložbe pod nazivom „EXPO Milano 2015.”, koja će se održati u Milanu od 1. svibnja do 31. listopada 2015. Središnja je tema izložbe „Nahraniti planet – energija za život”.
- (2) Odobrenje za izvoz proizvoda životinjskog podrijetla u Uniju trećim se zemljama dodjeljuje na temelju niza zahtjeva utvrđenih u zakonodavstvu Unije, kojima se uzima u obzir zdravlje životinja i javno zdravlje. Međutim neki od proizvoda životinjskog podrijetla iz zemalja koje sudjeluju u izložbi „EXPO Milano 2015.” nisu odobreni za unošenje u Uniju.
- (3) Stoga su Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/329 ⁽²⁾ utvrđena određena odstupanja od zdravstvenih zahtjeva Unije za uvoz kako bi se odobrilo unošenje određenih proizvoda životinjskog podrijetla isključivo za potrebe izložbe „EXPO Milano 2015.”.
- (4) Japan nije naveden na popisu trećih zemalja iz kojih je odobreno unošenje svježeg mesa domaćih svinja u Uniju u Prilogu II. Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 ⁽³⁾.

Japan je naveden u dijelu 2. Priloga II. Odluci Komisije 2007/777/EZ ⁽⁴⁾ kao treća zemlja iz koje je odobren uvoz u Uniju određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjeħura i crijeva dobivenih od domaćih svinja, uz uvjet da su podvrgnuti specifičnoj obradi „B”, kako je definirano u dijelu 4. tog Priloga.

- (5) Japan je zatražio da mu se odobri unošenje u Uniju, isključivo za potrebe izložbe „EXPO Milano 2015.”, svježeg mesa domaćih svinja te određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjeħura i crijeva dobivenih od domaćih svinja koji su podvrgnuti nespecifičnoj obradi „A”, kako je definirano u dijelu 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ.
- (6) Smatra se da ti proizvodi životinjskog podrijetla pružaju dostatna jamstva u pogledu zdravlja životinja za unošenje na mjesto održavanja izložbe „EXPO Milano 2015.”, kako je definirano Uredbom (EU) 2015/329, zbog sljedećih razloga. Japan uredno izvješćuje Svjetsku organizaciju za zdravlje životinja o slučajevima izbijanja bolesti životinja. Afrička svinjska kuga nije nikada zabilježena u Japanu, goveda kuga nije zabilježena od 1922., vezikularna bolest svinja od 1975., klasična svinjska kuga od 1992., a bolest slinavke i šapa od 2010. Osim toga, ti su proizvodi u skladu sa zahtjevima za javno zdravlje Japana i primjereni za prehranu ljudi u Japanu. Nadalje, izložba „EXPO Milano 2015.” događanje je ograničenog trajanja, a Uredbom (EU) 2015/329 propisuju se stroge

⁽¹⁾ SL L 18, 23.1.2003., str. 11.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/329 od 2. ožujka 2015. o odstupanju od odredbi Unije o zdravlju životinja i javnom zdravlju pri unošenju u Europsku uniju hrane životinjskog podrijetla namijenjene izložbi „EXPO Milano 2015.” u Milanu (Italija) (SL L 58, 3.3.2015., str. 52.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju određenih životinja i svježeg mesa te zahtjeva veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.).

⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2007/777/EZ od 29. studenoga 2007. o utvrđivanju uvjeta za zdravlje životinja i javno zdravlje te obrazaca certifikata za uvoz iz trećih zemalja određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjeħura i crijeva za prehranu ljudi i o stavljanju izvan snage Odluke 2005/432/EZ (SL L 312, 30.11.2007., str. 49.).

mjere kontrole za proizvode životinjskog podrijetla koji ne ispunjavaju u cijelosti zdravstvene zahtjeve Unije za uvoz. Tom se Uredbom osim toga osigurava da su ti proizvodi sljedeći u svim fazama prijevoza, skladištenja, isporuke i uklanjanja njihovih ostataka ili otpada te da se upotrebljavaju samo za potrebe izložbe.

- (7) Stoga je primjereno odstupiti od Uredbe (EU) 2015/329 u pogledu zahtjeva provoza i skladištenja koji su u njoj predviđeni. S obzirom na to trebalo bi utvrditi poseban obrazac uvoznog certifikata o zdravlju životinja za unošenje takvih proizvoda. Međutim, ostali bi se zahtjevi iz te Uredbe trebali i dalje primjenjivati.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Ako ovom Uredbom nije predviđeno drukčije, primjenjuje se Uredba (EU) 2015/329 i hitne mjere donesene u skladu s člancima 53. ili 54. Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ koje su na snazi u razdoblju primjene ove Uredbe.

2. Odstupajući od članka 2. točke (c) podtočaka i. i ii. Uredbe (EU) 2015/329, sljedećim proizvodima iz Japana mora biti priložen veterinarski certifikat iz Priloga ovoj Uredbi:

- (a) svježe meso domaćih svinja;
- (b) mesni proizvodi, obrađeni želuci, mjehuri i crijeva dobiveni od domaćih svinja koji su podvrgnuti nespecifičnoj obradi A kako je definirano u dijelu 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ;
- (c) hrana koja sadržava proizvode iz točaka (a) i (b).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2015. do 31. listopada 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. ožujka 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.).

PRILOG

Obrazac Jap POR EXPO Milano 2015.

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Zemlja Telefon		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a. Referentni broj TRACES			
			I.3. Središnje nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primateelj Ime Adresa Zemlja Telefon		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU-u					
	I.7. Zemlja podrijetla	Oz-naka ISO	I.8. Regija podrijetla	Oz-naka	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10. Regija odredišta	Oz-naka
	I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa Zemlja		Broj odobrenja		I.12. Mjesto odredišta Ime Adresa Poštanski broj/regija		Broj odobrenja	
	I.13. Mjesto utovara Adresa		Broj odobrenja		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokument				I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u Ime Broj granične inspeksijske postaje		I.17. Br. CITES	
	I.18. Opis robe				I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)			
					I.20. Količina			
	I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>				I.22. Ukupni broj paketa			
	I.23. Broj plombe/kontejnera				I.24. Vrsta pakiranja			
	I.25. Roba certificirana za: Prehranu ljudi <input type="checkbox"/>							
				I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikacija robe Vrsta Vrsta robe Broj paketa Neto masa (znanstveni naziv)								

ZEMLJA

Obrazac Jap POR EXPO Milano 2015.

II. Podaci o zdravlju

II.a Referentni broj certifikata

II.b

II.1. Potvrda o zdravlju životinja

Ja, niže potpisani službeni veterinar/službeni inspektor iz Japana, potvrđujem da su svježe meso i mesni proizvodi, obrađeni želuci, mjehuri i crijeva od svježeg mesa te hrana koja sadržava te proizvode, a koji su opisani u dijelu I.

II.1.1. dobiveni u Japanu, koji je na dan izdavanja ovog certifikata:

- (a) bio 12 mjeseci slobodan od bolesti slinavke i šapa, goveđe kuge, afričke svinjske kuge, klasične svinjske kuge i vezikularne bolesti svinja; te
- (b) u kojem se tijekom zadnjih 12 mjeseci nije provodilo cijepljenje protiv tih bolesti i uvoz domaćih životinja cijepljenih protiv tih bolesti u Japan nije dopušten;

II.1.2. dobiveni od životinja koje:

- (¹) ili [koje su boravile u Japanu od rođenja,]
- (¹) ili [koje su boravile u Japanu barem tri zadnja mjeseca prije klanja;]

II.1.3. dobiveni od životinja koje dolaze s gospodarstava:

- (a) na kojima ni jedna životinja nije cijepljena protiv bolesti iz točke II.1.1.;
- (b) na kojima i oko kojih u krugu od 10 km tijekom prethodnih 40 dana nije bilo slučajeva/izbijanja bolesti iz točke II.1.1.;
- (c) koja tijekom prethodnih šest tjedana nisu bila pod zabranom zbog izbijanja bruceloze svinja;

II.1.4. dobiveni od životinja koje:

- (a) su od rođenja držane odvojeno od divljih papkara;
- (b) su prevezene sa svojeg gospodarstva u odobrenu klaonicu u prijevoznim sredstvima koja su prije utovara očišćena i dezinficirana, bez dolaska u kontakt s drugim životinjama koje ne ispunjavaju uvjete iz točaka I.1.1., II. 1.2. i II.1.3.;
- (c) su u klaonici u razdoblju od 24 sata prije klanja prošle *ante mortem* zdravstveni pregled te nisu pokazivale znakove bolesti navedenih u točki II.1.1.; i
- (d) su zaklane dana (dd.mm.gggg);

II.1.5. dobiveni u objektu u kojem i oko kojeg u krugu od 10 km tijekom prethodnih 40 dana nije bilo slučajeva/izbijanja bolesti iz točke II.1.1.;

II.1.6. dobiveni i pripremljeni bez kontakta s drugim mesom koje ne ispunjava uvjete utvrđene u ovom certifikatu.

Napomene

Ovaj certifikat predviđen je za svježe meso i mesne proizvode domaćih svinja (*Sus scrofa*), uključujući mljeveno meso.

Svježe meso znači svi dijelovi životinje, svježi, ohlađeni ili smrznuti, koji su primjereni za prehranu ljudi.

Dio I.:

- Rubrika I.8.: Navesti oznaku područja kako je navedeno u dijelu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010.
- Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme.
- Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili naziv (broda). U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu graničnu inspekciju postaju u Uniji.
- Rubrika I.19.: Upotrijebiti odgovarajuću oznaku HS: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04, 15.01, 16.01, 16.02, 19.02, ili 19.05.
- Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.
- Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).
- Rubrika I.28.: *Vrsta robe*: Navesti „svježe meso”, „mesni proizvodi”, „obrađeni želuci”, „obrađeni mjehuri”, „obrađena crijeva” ili „hrana koja sadržava svježe meso, mesne proizvode, obrađene želuce, mjehure ili crijeva od svježeg mesa”.

ZEMLJA

Obrazac Jap POR EXPO Milano 2015.

II. Podaci o zdravlju	II.a Referentni broj certifikata	II.b
Dio II.: (¹) Nepotrebno precrtati. Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. Isto se pravilo primjenjuje na pečat, osim reljefnog ili vodenog žiga.		
Službeni veterinar ili službeni inspektor Ime (velikim slovima): Datum: Pečat: Kvalifikacija i titula: Potpis:		

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/449**od 17. ožujka 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. ožujka 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	EG	65,8
	IL	94,1
	MA	88,9
	TR	87,7
	ZZ	84,1
0707 00 05	JO	229,9
	MA	179,7
	TR	183,2
0709 93 10	ZZ	197,6
	MA	106,7
	TR	184,0
0805 10 20	ZZ	145,4
	EG	46,7
	IL	71,3
0805 50 10	MA	54,4
	TN	57,0
	TR	68,2
	ZZ	59,5
	TR	48,1
0808 10 80	ZZ	48,1
	AR	94,0
0808 30 90	BR	70,9
	CA	81,0
	CL	107,2
	CN	97,0
	MK	27,7
	US	176,0
	ZZ	93,4
	AR	108,2
	CL	146,7
	US	124,8
ZA	99,5	
ZZ	119,8	

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/450

od 16. ožujka 2015.

o utvrđivanju zahtjeva u pogledu testova za države članice koje se uključuju u drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ili u znatnoj mjeri mijenjaju nacionalne sustave koji su s njime izravno povezani

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 1612)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o uspostavi, djelovanju i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 4., članak 9. stavak 1., članak 20. stavak 3., članak 22. točku (a), članak 36. stavak 4. i članak 37. stavak 7., te

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2007/533/PUP od 12. lipnja 2007. o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ⁽²⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 4., članak 9. stavak 1., članak 20. stavak 4., članak 22. točku (a), članak 51. stavak 4. te članak 52. stavak 7.,

nakon savjetovanja s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka,

budući da:

- (1) Schengenski informacijski sustav uspostavljen je u skladu s odredbama glave IV. Konvencije od 19. lipnja 1990. o provođenju Schengenskoga sporazuma od 14. lipnja 1985. između vlada država Gospodarske unije Beneluksa, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama ⁽³⁾. Taj je sustav bio temeljni instrument za primjenu odredaba schengenske pravne stečevine uvrštene u okvir Unije.
- (2) Dana 9. travnja 2013., kada su se počele primjenjivati Uredba (EZ) br. 1987/2006. i Odluka 2007/533/PUP, Schengenski informacijski sustav zamijenjen je drugom generacijom Schengenskog informacijskog sustava (SIS II). Kao i sustav koji mu je prethodio, SIS II glavna je dopunska mjera uz ukidanje kontrola na unutarnjim granicama te presudna pomoć u održavanju visoke razine sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde.
- (3) Tehnički ustroj sustava SIS II sastoji se od središnjeg sustava (središnji sustav SIS II), nacionalnih aplikacija i komunikacijske infrastrukture između središnjeg sustava SIS II i nacionalnih aplikacija.
- (4) I dalje je potrebno provoditi testove kako bi se procijenilo da li SIS II radi u skladu s tehničkim i funkcionalnim zahtjevima određenima u Uredbi (EZ) br. 1987/2006 i Odluci 2007/533/PUP.
- (5) Zahtjevi u pogledu testova koji se primjenjuju u glavnim fazama testiranja tehničkog razvoja sustava SIS II utvrđeni su u Uredbi Vijeća (EZ) br. 189/2008 ⁽⁴⁾ i Odluci Vijeća 2008/173/PUP ⁽⁵⁾ te u Uredbi Vijeća (EZ) br. 1104/2008 ⁽⁶⁾ i Odluci Vijeća 2008/839/PUP ⁽⁷⁾. Tim su instrumentima određeni osnovni zahtjevi i

⁽¹⁾ SL L 381, 28.12.2006., str. 4.

⁽²⁾ SL L 205, 7.8.2007., str. 63.

⁽³⁾ SL L 239, 22.9.2000., str. 19.

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 189/2008 od 18. veljače 2008. o testovima druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 57, 1.3.2008., str. 1.).

⁽⁵⁾ Odluka Vijeća 2008/173/PUP od 18. veljače 2008. o testovima druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 57, 1.3.2008., str. 14.).

⁽⁶⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1104/2008 od 24. listopada 2008. o migraciji sa Schengenskog informacijskog sustava (SIS 1+) na drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 299, 8.11.2008., str. 1.).

⁽⁷⁾ Odluka Vijeća 2008/839/PUP od 24. listopada 2008. o migraciji iz Schengenskog informacijskog sustava (SIS 1+) u drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 299, 8.11.2008., str. 43.).

organizacija testova središnjeg sustava SIS II, nacionalnih sustava SIS II i interakcije među njima te testova povezanih s komunikacijskom infrastrukturom. Budući da su se ti instrumenti odnosili na tehnički razvoj sustava SIS II, oni više nemaju pravni učinak nakon što je 9. travnja 2013. sustav SIS II pušten u rad. Uredba (EZ) br. 1104/2008 i Odluka 2008/839/PUP prestale su važiti 8. svibnja 2013. te su osim toga stavljene izvan snage Uredbom Vijeća (EU) br. 1273/2012 ⁽¹⁾ odnosno Uredbom Vijeća (EU) br. 1272/2012 ⁽²⁾. Stavlanje izvan snage Uredbe (EZ) br. 189/2008 i Odluke 2008/173/PUP predloženo je 2014. ⁽³⁾.

- (6) Uredbom (EZ) br. 189/2008, Odlukom 2008/173/PUP, Uredbom (EZ) br. 1104/2008 i Odlukom 2008/839/PUP testovi komunikacijske infrastrukture, testovi usklađenosti nacionalnih sustava, iscrpni testovi i testovi razmjene dodatnih informacija postali su obvezni za države članice koje su migrirale sa sustava SIS 1+ na SIS II. Uspješno testiranje središnjeg sustava SIS II, testovi usklađenosti nacionalnih sustava i testovi povezani s komunikacijskom infrastrukturom bili su preduvjet pokretanja iscrpnog testa. Kao preduvjet primjene Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke 2007/533/PUP Komisija je morala objaviti uspješnu provedbu iscrpnog testa.
- (7) Imajući u vidu proširenje Unije, posebno proširenje područja slobode, sigurnosti i pravde, potrebno je odrediti testove iz kojih je vidljiva tehnička spremnost države članice za uključivanje u sustav SIS II. Kako bi se ojačala pravna sigurnost, potrebno je odrediti zahtjeve u pogledu testiranja. Tim se testovima treba dokazati da je država članica u stanju razmjenjivati dodatne informacije, da je njezin nacionalni sustav u potpunosti usklađen sa središnjim sustavom SIS II, da je u stanju unositi, ažurirati, brisati i pretraživati podatke, učitavati fotografije i otiske prstiju u traženoj kvaliteti i obrađivati podatke o zlouporabi identiteta.
- (8) I države članice koje u svojim nacionalnim sustavima SIS II (N.SIS II) ili u aplikaciji SIRENE iz Uredbe (EZ) br. 1987/2006. i Odluke 2007/533/PUP namjeravaju izvršiti znatnu promjenu trebaju se podvrgnuti testiranju koje je odredilo Upravljačko tijelo kako bi dokazale potpunu usklađenost sa središnjim sustavom SIS II ili pokazale da su u stanju razmjenjivati dodatne informacije. Uredbom (EZ) br. 1987/2006 i Odlukom 2007/533/PUP zajedno s Uredbom (EU) br. 1077/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde ovlaštena je da bude Upravljačko tijelo.
- (9) Imajući u vidu načelo primjene istih tehničkih zahtjeva u svim državama članicama, prikladno je u državama članicama koje se namjeravaju uključiti u sustav SIS II primijeniti faze testiranja jednake onima koje su države članice morale provesti kako bi migrirale sa sustava SIS 1+ na SIS II.
- (10) Također je prikladno koristiti iskustvo stečeno tijekom razvoja sustava SIS II i dodati testove koji nisu bili predviđeni ni u jednom pravnom instrumentu, već su ih dodale države članice djelujući unutar pripremljenih tijela Vijeća, posebno test razmjene obrazaca SIRENE.
- (11) Testove bi trebalo organizirati, odrediti i provoditi Upravljačko tijelo uz pomoć država članica.
- (12) S obzirom na to da se Uredba (EZ) br. 1987/2006 temelji na schengenskoj pravnoj stečevini, Danska je u skladu s člankom 5. Protokola o stajalištu Danske priloženom Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice dopisom od 15. lipnja 2007. obavijestila o prenošenju te pravne stečevine u svoje nacionalno pravo. Danska sudjeluje u Odluci 2007/533/PUP. Stoga je obvezna provesti ovu Odluku.
- (13) Ujedinjena Kraljevina sudjeluje u ovoj Odluci u mjeri u kojoj se ona ne odnosi na razmjenu dodatnih informacija u vezi s člancima 24. i 25. Uredbe (EZ) br. 1987/2006, u skladu s člankom 5. Protokola o uključivanju schengenske pravne stečevine u okvir Europske unije, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i s člankom 8. stavkom 2. Odluke Vijeća 2000/365/EZ ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ SL L 359, 29.12.2012., str. 32.

⁽²⁾ SL L 359, 29.12.2012., str. 21.

⁽³⁾ COM(2014) 713 završna verzija i COM(2014) 714 završna verzija.

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 1077/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 286, 1.11.2011., str. 1.).

⁽⁵⁾ Odluka Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 131, 1.6.2000., str. 43.).

- (14) Irska sudjeluje u ovoj Odluci u mjeri u kojoj se ona ne odnosi na razmjenu dodatnih informacija povezanih s člancima 24. i 25. Uredbe (EZ) br. 1987/2006, u skladu s člankom 5. Protokola o schengenskoj pravnoj stečevini uključenoj u okvir Europske unije, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te s člankom 6. stavkom 2. Odluke Vijeća 2002/192/EZ ⁽¹⁾.
- (15) Kada je riječ o Cipru, ova Odluka predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je s njom na neki drugi način povezan u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003. godine.
- (16) Kada je riječ o Hrvatskoj, ova Odluka predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je s njom na neki drugi način povezan u smislu članka 4. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2012. godine.
- (17) Kad je riječ o Islandu i Norveškoj, ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽²⁾, koji su obuhvaćeni područjem iz članka 1. točke G Odluke Vijeća 1999/437/EZ ⁽³⁾.
- (18) Kad je riječ o Švicarskoj, ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma potpisanog između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽⁴⁾ koje pripadaju području iz članka 1. točke G Odluke 1999/437/EZ koji se tumači zajedno s člankom 4. stavkom 1. Odluke Vijeća 2004/860/EZ ⁽⁵⁾.
- (19) Kada je riječ o Lihtenštajnu, ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola potpisanog između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pridruživanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽⁶⁾, koje pripadaju području iz članka 1. točke G Odluke 1999/437/EZ koji se tumači zajedno s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU ⁽⁷⁾.
- (20) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 51. Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i člankom 67. Odluke Vijeća 2007/533/PUP,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Prije uključivanja u drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) države članice provode testove i testne postupke utvrđene u Prilogu ovoj Odluci te im se podvrgavaju.
2. Države članice koje namjeravaju provesti znatnu promjenu u sustavu N.SIS II ili aplikaciji SIRENE zahtijevaju od Upravljačkog tijela da odredi koji od testova utvrđenih u Prilogu ovoj Odluci treba provesti i podvrgavaju se testnom postupku utvrđenom u Prilogu ovoj Odluci. Predmetne države članice ne provode te izmjene prije uspješne provedbe testova.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u provedbi nekih odredbi schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

⁽²⁾ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

⁽³⁾ Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

⁽⁴⁾ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁽⁵⁾ Odluka Vijeća 2004/860/EZ od 25. listopada 2004. o potpisivanju, u ime Europske zajednice, i o privremenoj primjeni određenih odredbi Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 370, 17.12.2004., str. 78.).

⁽⁶⁾ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

⁽⁷⁾ Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. ožujka 2015.

Za Komisiju
Dimitris AVRAMOPOULOS
Član Komisije

PRILOG

„TESTOVI SUSTAVA SIS II

1. CILJEVI

Cilj je testova koji se navode u nastavku pokazati da nacionalni sustav (N.SIS II) i komunikacijska infrastruktura te interakcije između središnjeg sustava SIS II (C.SIS II) i sustava N.SIS II funkcioniraju u skladu s tehničkim i funkcionalnim zahtjevima određenima u Uredbi (EZ) br. 1987/2006 i Odluci 2007/533/PUP.

Tim se testovima sustava SIS II osim toga treba pokazati da sustav N.SIS II i komunikacijska infrastruktura te interakcije između sustava C.SIS II i N.SIS II mogu funkcionirati u skladu s nefunkcionalnim zahtjevima, kao što su snaga, raspoloživost i izvedba, određenima u Uredbi (EZ) br. 1987/2006 i Odluci 2007/533/PUP.

2. POSTUPAK, DETALJAN OPSEG I ORGANIZACIJA TESTOVA SUSTAVA SIS II

Slijed testova, njihov cilj, opseg (ovisno o provedbi na nacionalnoj razini) i organizacija izraženi su kako slijedi:

- 2.1. Testovi sposobnosti povezivanja prva su faza testiranja u kojoj se ispituje sposobnost povezivanja i otpornost komunikacijske infrastrukture sustava SIS II.
- 2.2. Testovi usklađenosti nacionalnih sustava druga su faza testiranja u kojoj se ispituje usklađenost sustava N.SIS II sa specifikacijama opisanima u referentnoj verziji opisnog dokumenta sučelja (ICD).
- 2.3. Testovi povezani s lokalnim nacionalnim sučeljima (LNI)/sigurnosnom kopijom nacionalnog sučelja (BLNI) treća su faza testiranja u kojoj će se ispitati sposobnost povezivanja i otpornost komunikacijske infrastrukture sustava SIS II kako bi se ispitalo ispravno funkcioniranje i otpornost sustava N.SIS II iza lokalnih nacionalnih sučelja (LNI) i sigurnosne kopije lokalnog nacionalnog sučelja (BLNI), ako država članica ima BLNI.
- 2.4. Globalni testovi četvrta su faza testiranja u kojoj se ispituje ispravno funkcioniranje sustava N.SIS II u odnosu na važeću specifikaciju ICD-a u sličnim uvjetima i uz uključivanje drugih zemalja povezanih sa sustavom SIS II, što je potrebno tijekom svakodnevnog rada. Oni se dijele na dvije zasebne faze:

2.4.1. Testovi koje provode države članice

Tijekom ove faze testiranja sve utvrđene države članice koje su povezane sa sustavom SIS II već moraju pokazati da su u stanju čitati poruke država članica koje se pridružuju. Promet države članice koja se pridružuje može se kreirati upotrebom simulatora.

2.4.2. Iscrpni testovi

Tijekom ove faze sustav koji se testira (SUT) bit će izložen prometu (nominalni, pod opterećenjem, najgušći) kakav se može očekivati tijekom uobičajenog rada. Države članice (osim SUT-a) zamjenjuju se simulatorima. Cilj je ove faze osigurati da se u SUT-u mogu čitati i obrađivati sve ulazne poruke i vršiti uobičajene operacije, uključujući testiranje otpornosti.

- 2.5. Testovi ITSM-a peta su faza testiranja u kojoj će se ispitivati organizacija upravljanja uslugama IT-a, uključujući operativne i komunikacijske postupke preko komunikacijskih sustava kao što su SIS II SPoC mail, eOPM, SM7.
- 2.6. Testovi sposobnosti povezivanja aplikacije SIRENE šesta su faza testiranja u kojoj će se ispitivati sposobnost spajanja i otpornost infrastrukture e-pošte aplikacije SIRENE i provjeravati osnovno funkcioniranje poštanskih sandučića simuliranjem osnovnog prometa.
- 2.7. Testovi funkcionalnosti aplikacije SIRENE sedma su faza testiranja u kojoj će se s pomoću obrazaca koji se šalju preko infrastrukture e-pošte aplikacije SIRENE i u skladu sa specifikacijama navedenima u priručniku SIRENE utvrđenim Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2015/219 ⁽¹⁾ ispitivati funkcioniranje nacionalnog tehničkog rješenja aplikacije SIRENE i razmjena podataka među uredima SIRENE, pri čemu će se unositi, mijenjati, označavati zastavicom i brisati odgovarajuća upozorenja u sustavu SIS II te prilagati/odvajati odgovarajući dodatni podaci uz upozorenja u sustavu SIS II.

⁽¹⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/219 od 29. siječnja 2015. o zamjeni Priloga Provedbenoj odluci 2013/115/EU o usvajanju Priručnika SIRENE i drugih provedbenih mjera za drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 44, 18.2.2015., str. 75.).

Mogu se predvidjeti i drugi testovi, ovisno o pravnom okviru pojedine države članice koja se namjerava uključiti u sustav SIS II.

2.8. Usklađivanje testova

Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) u svojstvu Upravljačkog tijela usklađuje sve testove, izrađuje njihov raspored i specifikacije te konačne rezultate. Osim toga, ustanovit će, kategorizirati i opisati sve poteškoće s kojima se susrela i predložiti mogućnosti njihova rješavanja.

Države članice pomoći će eu-LISA-i u cjelokupnom izvršavanju svih zadaća povezanih s provedbom testova.

2.9. Dokumentiranje testova

eu-LISA odredit će detaljne specifikacije testova. Uključenim državama članicama stavit će na raspolaganje nacrt i konačnu verziju specifikacija testova.

2.10. Provedba testova

Na temelju specifikacija testova i u skladu s rasporedom dogovorenim među stručnjacima država članica eu-LISA će provesti testove zajedno s državom članicom i drugim važnim uključenim dionicima i pokazati da su ostvareni očekivani rezultati testova koju su predviđeni u specifikacijama testova. eu-LISA će osigurati testno okruženje sustava C.SIS II u svrhu testiranja, uključujući testove funkcionalnosti aplikacije SIRENE, u kojem se mogu provoditi testovi funkcionalnosti aplikacije SIRENE i izvršavati odgovarajuće promjene upozorenja.

2.11. Prihvaćanje testova

Sud o testu države članice može biti ‚prolazan‘, ‚prolazan uz napomenu‘, ‚bez jasnih rezultata‘, ‚neuspjio‘ ili ‚test nije proveden‘/‚nije primjenjivo‘.

(a) ‚Prolazan‘:

- i. Stvarni rezultati u skladu su s očekivanjima iz opisa ‚očekivanih rezultata‘.
- ii. Poštovali su se svi uvjeti provedbe testova i plan testova.
- iii. Kriteriji nedostatka jasnih rezultata nisu primjenjivi.

(b) ‚Prolazan uz napomenu‘

Uvjeti navedeni u točki (a) ispunjeni su, ali je zbog posebnih uvjeta i/ili opravdanih razloga tijekom testa došlo do neočekivanog rezultata ili događaja. Stoga je test prolazan uz napomenu.

(c) ‚Bez jasnih rezultata‘: tijekom provedbe testova došlo je do neočekivanih događaja neovisnih o SUT-u.

(d) ‚Neuspjio‘: jedan od kriterija za prolazak testa nije ispunjen.

(e) ‚Test nije proveden‘/‚nije primjenjivo‘

eu-LISA podnijet će izvješće o rezultatima testova sustava SIS II. Ustanovit će, kategorizirati i opisati svaku poteškoću s kojom se susretne i predložiti mogućnosti njezina rješavanja. Stručnjaci država članica dostavit će sve informacije koje su potrebne Koordinacijskoj skupini za provedbu testova kako bi mogla izvršiti svoje zadaće.

Ako su u dokumentaciji o testovima testovi podijeljeni na zasebne faze, eu-LISA će obavijestiti države članice o rezultatima svake faze prije početka sljedeće faze.

Prihvaćanje testova temeljit će se na izvješćima koja sadržavaju detaljnu analizu rezultata testiranja i zaključke o vrednovanju nacionalnog sustava države članice (N.SIS II ili aplikacije SIRENE). Ako država članica koja prolazi testiranje ili eu-LISA smatraju da se testovi nisu mogli uspješno provesti, to treba navesti u izvješću. eu-LISA dostavit će mišljenje o uspješnoj provedbi testova sustava SIS II, vodeći računa o stajalištima koja su zauzeli stručnjaci država članica, a odgovarajućim sastavima Odbora SISVIS dostavit će rezultat testa i svoje mišljenje na konačno odobravanje.

3. OPISNI DOKUMENT SUČELJA (ICD) I DETALJNE TEHNIČKE SPECIFIKACIJE (DTS) ZA TESTIRANJE

U svim zemljama koje se uključuju u sustav SIS II sustav N.SIS II testirat će se u odnosu na najnovije specifikacije.

U detaljnim tehničkim specifikacijama (DTS) koje izrađuje eu-LISA određuju se funkcionalne i nefunkcionalne specifikacije sustava C.SIS II.

U ICD-u koji izrađuje eu-LISA odredit će se sučelje između sustava C.SIS II i sustava N.SIS II. Taj dokument sadržava tehničke specifikacije interakcija između sustava u smislu podatkovnih elemenata i poruka koje se razmjenjuju, protokola koji se upotrebljavaju te vremena i redoslijeda događaja.

Specifikacije koje su predviđene u ICD-u i DTS-u bit će nepromjenjive tijekom određenog razdoblja, a vrijeme ažuriranja oba sustava utvrdit će se u rasporedu izdavanja u kojem će se odrediti referentna verzija određene faze testiranja. O poteškoćama utvrđenima tijekom kampanji testiranja sastavit će se izvješće, analizirat će ih se i rješavati u skladu s utvrđenim operativnim postupcima, vodeći računa o mišljenju stručnjaka države članice koja prolazi testiranje.

4. PRIVREMENO I ZAVRŠNO IZVJEŠĆE O REZULTATIMA FAZA TESTIRANJA

eu-LISA redovito će sastavljati izvješća o statusu testova. U izvješćima će se naznačiti koja je faza testiranja u tijeku i je li država članica provela, započela ili još nije započela s nekom fazom. Ako su vidljive bilo kakve posljedice za vremenski raspored testiranja, trebalo bi ih zabilježiti i navesti njihove uzroke.

Nakon završetka svake faze testiranja eu-LISA izradit će izvješće o rezultatima, svim poteškoćama s kojima se susrela i o mogućnostima njihova rješavanja. U slučajevima kada država članica koja prolazi testiranje ili eu-LISA smatra da se testovi nisu mogli uspješno provesti, oni će zabilježiti tu činjenicu i u zasebnoj napomeni navesti razloge.”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR